



Prot. Nr. 4051/20

Il 21/02/2020

**Avviso pubblico di indagine di mercato per la fornitura di carburanti per autotrazione con utilizzo di fuel card per i veicoli della flotta di SEAB S.P.A.**

SEAB S.p.A., sita in Bolzano (BZ), via Lancia 4/A, - tel. 0471 - 541700 fax 0471 - 541767, intende acquisire le manifestazioni di interesse da parte di operatori economici interessati a partecipare ad una procedura selettiva ai sensi dell'art. 23 della L.P. 16/2015 per l'affidamento della fornitura di carburanti per autotrazione, con utilizzo di Fuel Card per i veicoli della flotta di Seab S.p.A..

Il presente avviso è finalizzato esclusivamente all'indagine di mercato e alla ricezione di manifestazioni di interesse alla partecipazione alla successiva procedura selettiva; pertanto con il presente avviso non è indetta alcuna gara e le manifestazioni di interesse hanno l'unico scopo di individuare operatori economici disponibili ad essere successivamente invitati a presentare la propria offerta.

Il presente avviso ha esclusivamente finalità esplorative, senza alcun obbligo o vincolo per la Stazione appaltante, che si riserva la facoltà di interrompere, differire, modificare, sospendere, annullare, in tutto o in parte, il presente procedimento o di non dare seguito alla selezione senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

**Oggetto dell'appalto a cui si riferisce l'indagine di mercato - luogo di esecuzione della fornitura e tempi**

**Oggetto, e luogo di esecuzione:**

L'appalto ha per oggetto la fornitura di carburante da autotrazione (gasolio B7 rispondente alla norma EN 590 ultima edizione, Benzina Super Senza Piombo E5 rispondente alla norma EN 228 ultima edizione. gas metano tipo CNG) per gli automezzi di SEAB S.p.A. tramite servizio di fuel card sul territorio del Comune di Bolzano.

Tutti i prodotti devono poter essere erogati e contabilizzati per mezzo di Fuel Card.

Le Fuel Card dovranno essere emesse dall'affidatario dell'incarico, come pure tutte le eventuali sostituzioni delle stesse per anomalia e le nuove integrazioni.

Prot. Nr. 4051/20

Il 21.02.2020

**Öffentliche Bekanntmachung einer Marktuntersuchung für die Lieferung von Treibstoff unter Verwendung von Tankkarten für die Fahrzeuge des Fahrzeugparks der SEAB AG.**

Die SEAB AG mit Sitz in Bozen (BZ), Lanciastraße 4/A, - Tel. 0471 - 541700 Fax 0471 - 541767, beabsichtigt, Interessensbekundungen von Wirtschaftsteilnehmern einzuholen, die an der Teilnahme an einem selektiven Verfahren gemäß Art. 23 des L.P. Nr. 16/2015 zur Vergabe der Lieferung von Treibstoffen unter Verwendung von Tankkarten für die Fahrzeuge der Fahrzeugparks der Seab AG interessiert sind.

Der alleinige Zweck dieser Bekanntmachung ist die Durchführung einer Marktuntersuchung und die Entgegennahme von Interessensbekundungen für die Teilnahme am anschließenden Auswahlverfahren; daher wird hiermit keine Ausschreibung durchgeführt und die Interessensbekundungen dienen ausschließlich dazu, Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die bereit sind, zu einem späteren Zeitpunkt zur Abgabe ihrer Angebote aufgefordert zu werden.

Diese Bekanntmachung dient nur zu Sondierungszwecken, ohne jegliche Verpflichtung oder Auflage für die Vergabestelle, die sich das Recht vorbehält, dieses Verfahren ganz oder teilweise zu unterbrechen, zu verschieben, zu ändern, auszusetzen, zu annullieren oder die Auswahl nicht fortzusetzen, ohne dass die betroffenen Subjekte Ansprüche geltend machen können.

**Gegenstand der Vergabe, auf den sich die Marktuntersuchung bezieht - Ort der Erfüllung der Lieferung und Fristen**

**Gegenstand und Ort der Erfüllung:**

Gegenstand der Vergabe ist die Lieferung von Treibstoff (Dieseltreibstoff B7 gemäß der letzten Ausgabe der Norm EN 590, bleifreies Superbenzin E5 gemäß der letzten Ausgabe der Norm EN 228. Methangas Typ CNG) für die Fahrzeuge der SEAB AG über einen Tankkartenservice auf dem Gebiet der Gemeinde Bozen.

Alle Produkte müssen mit Tankkarten abgegeben und abgerechnet werden können.

Die Tankkarten müssen vom Auftragnehmer ausgestellt werden, ebenso wie die Ersatzkarten bei Anomalien und Neuzugängen.



Le Fuel Card dovranno riportare in via minimale: matricola univoca, targa del veicolo a cui sono associate, il nome della Società SEAB e la data di scadenza. Non dovranno essere abilitate per l'utilizzo in impianti non presidiati.

L'Operatore Economico dovrà mettere a disposizione di SEAB un portale dedicato dal quale si possano estrarre file in formato Excel riportanti in via minimale le seguenti informazioni: data e ora del rifornimento, la località dell'impianto, la targa del veicolo, il nome o il codice autista, il chilometraggio del veicolo al momento del rifornimento, la descrizione del prodotto erogato, la quantità, il prezzo unitario e il costo totale così suddivisi:

- a) prezzo netto industriale di riferimento
- b) sconto contrattuale applicato da offerta
- c) accise
- d) IVA

Dal portale sarà possibile inoltre estrarre statistiche necessarie alla gestione dei rifornimenti.

I costi per la gestione delle Fuel Card, comprese tutte le eventuali sostituzioni, così come i costi per la gestione operativa del servizio attraverso portale dedicato, saranno a carico dell'affidatario dell'incarico.

Quantità stimate annue distinte per tipologia di prodotto:

Prodotto / Produkt	Modalità di servizio / Art der Abgabe	Unità di misura / Maßeinheit	Quantità stimata annua / Geschätzte jährliche Menge
Gasolio / Diesel	Servito / Mit Bedienung	lt / l	229.600,00
	Non servito / Selbstbedienung	lt / l	57.400,00
Benzina super SP / Superbenzin bleifrei	Servito / Mit Bedienung	lt / l	25.600,00
	Non servito / Selbstbedienung	lt / l	6.400,00
Metano (gas naturale) / Methan (Erdgas)	Servito / Mit Bedienung	kg	22.000,00
Ad Blue	Pompa / Zapfsäule	lt / l	4.320,00
Ad Blue	Tanica / Kanister	lt / l	480,00

Il valore stimato dell'appalto per quattro anni di contratto è fissato in € 1.012.596,64, al netto di IVA e di tutte le ACCISE gravanti sul carburante stesso.

Tankkarten müssen folgende Informationen enthalten: eindeutige Seriennummer, Kennzeichen des Fahrzeugs, mit dem sie verbunden sind, den Namen der Gesellschaft SEAB und das Ablaufdatum. Sie dürfen nicht für den Einsatz in unbesetzten Anlagen zugelassen werden.

Der Wirtschaftsteilnehmer stellt SEAB ein spezielles Portal zur Verfügung, aus dem Dateien im Excel-Format mit folgenden Informationen extrahiert werden können: Datum und Uhrzeit der Betankung, Standort der Anlage, Fahrzeugkennzeichen, Name oder Fahrercode, Kilometerstand des Fahrzeugs zum Zeitpunkt der Betankung, Beschreibung des abgegebenen Produkts, Menge, Stückpreis und Gesamtkosten, die wie folgt aufgeteilt sind:

- a) Industrieller Netto-Bezugspreis
- b) Gemäß Angebot angewandter Preisnachlass
- c) Akzise
- d) MwSt.

Über das Portal wird es auch möglich sein, die für die Verwaltung der Betankungen erforderlichen Statistiken zu extrahieren.

Die Kosten für die Verwaltung der Tankkarten, einschließlich aller eventuellen Ersatzkarten, sowie die Kosten für die operative Verwaltung des Dienstes über ein spezielles Portal gehen zu Lasten des Auftragnehmers.

Geschätzte jährliche Mengen, aufgeschlüsselt nach Produkttyp

Der geschätzte Wert der Vergabe für eine Vertragslaufzeit von vier Jahren wird auf 1.012.596,64 € ohne MwSt. und ohne alle AKZISEN auf den Kraftstoff



#### **Requisiti richiesti in via minimale per l'affidamento dell'incarico:**

- almeno 3 impianti di rifornimento distribuiti all'interno del territorio del Comune di Bolzano, presidiati per almeno 8 ore al giorno;
- almeno un impianto deve poter rifornire autocarri leggeri e pesanti alimentati a gas metano;
- almeno 2 impianti devono poter erogare i seguenti tipo di carburante: gasolio estivo ed invernale (a seconda della stagione), benzina super senza piombo, AD Blue in tanica o alla pompa.

#### **Criterio di aggiudicazione:**

Il criterio di aggiudicazione prescelto è quello al prezzo ed alla qualità. Verranno valutati in via minimale i seguenti aspetti:

- valutazione della funzionalità della posizione degli impianti offerti rispetto alla posizione delle sedi ed alle zone di raccolta percorse dai mezzi SEAB durante il servizio.
- Valutazione della facilità di ingresso e uscita dei mezzi dai vari distributori proposti, in relazione alla manovre da eseguirsi per completare il rifornimento.

#### **Durata dell'incarico:**

La durata dell'incarico è fissata presuntivamente in anni 4 (quattro) decorrenti dalla data di stipulazione del contratto. Il rapporto contrattuale si concluderà ad esaurimento dello stanziamento approvato.

#### **Soggetti ammessi:**

Sono ammessi a partecipare alla procedura tutti i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. 50/2016, in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e di requisiti di legge per l'esercizio dell'attività.

#### **Modalità di presentazione della manifestazione di interesse:**

Per la presentazione della manifestazione di interesse, i soggetti interessati dovranno far pervenire all'indirizzo di Posta elettronica certificata (seab@cert.seab.bz.it) la propria manifestazione di interesse su carta intestata. La manifestazione di interesse e la documentazione allegata dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentate o

festgelegt.

#### **Erforderliche Mindestanforderungen für die Auftragsvergabe**

- mindestens 3 Betankungsanlagen, die auf dem Gebiet der Gemeinde Bozen verteilt sind und mindestens 8 Stunden am Tag besetzt sind;
- mindestens eine Anlage muss in der Lage sein, leichte und schwere Lastkraftwagen, die mit Methangas betrieben werden, zu betanken;
- mindestens 2 Anlagen müssen folgende Kraftstoffarten abgeben können: Sommer- und Winterdiesel (je nach Jahreszeit), bleifreies Superbenzin, AD Blue im Kanister oder an der Zapfsäule.

#### **Zuschlagskriterium**

Das gewählte Vergabekriterium ist der Preis und die Qualität. Mindestens die folgenden Aspekte werden bewertet:

- Bewertung der Funktionalität, was die Lage der angebotenen Anlagen in Bezug auf die Lage der Standorte und Sammelbereiche betrifft, die von den SEAB-Fahrzeugen während des Dienstes bedient werden.
- Bewertung der Leichtigkeit der Ein- und Ausfahrt der Fahrzeuge bei den verschiedenen vorgeschlagenen Tankstellen in Bezug auf die Manöver, die zur vollständigen Betankung durchgeführt werden müssen.

#### **Dauer des Auftrags**

Die Dauer des Auftrags wird auf 4 (vier) Jahre ab Vertragsabschluss festgelegt. Das Vertragsverhältnis endet, wenn die genehmigte Mittelzuweisung ausgeschöpft ist.

#### **Zugelassene Subjekte**

Die Teilnahme am Verfahren steht allen Subjekten gemäß Art. 45 des G.v.D. 50/2016 offen, die die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 80 des G.v.D. 50/2016 und die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit erfüllen.

#### **Modalitäten für die Einreichung der Interessensbekundung**

Für die Vorlage der Interessensbekundung müssen die Interessenten ihre Interessensbekundung mit firmeneigenem Briefkopf an die zertifizierte E-Mail-Adresse (seab@cert.seab.bz.it) senden. Die Interessensbekundung und die beigefügten Unterlagen müssen vom gesetzlichen Vertreter oder vom



procuratore dell'Operatore economico interessato.

Bevollmächtigten des betreffenden Wirtschaftsteilnehmers unterzeichnet werden.

**Termine per il deposito della manifestazione di interesse:**

**Frist für die Einreichung der Interessensbekundung:**

La manifestazione di interesse dovrà essere presentata entro il 09/03/2020 ad ore 12.00.

Die Interessensbekundung muss bis zum 09.03.2020 um 12.00 Uhr mittags eingereicht werden.

**Esito dell'indagine di mercato, manifestazioni di interesse pervenute:**

**Ergebnis der Marktuntersuchung, eingegangene Interessensbekundungen:**

- 1) Qualora pervenga un'unica manifestazione d'interesse, SEAB avvierà una procedura negoziata direttamente con l'unico Operatore economico che avrà manifestato il proprio interesse alle migliori condizioni che tengano conto della distribuzione delle stazioni di rifornimento sul territorio del Comune di Bolzano, della facilità di accesso ai distributori dei mezzi SEAB, alla scontistica sul prezzo industriale dei singoli prodotti.
- 2) Qualora pervengano più manifestazioni d'interesse, SEAB attiverà una specifica procedura selettiva (negoziata) articolata secondo gli elementi d'accesso e qualitativi sopra dettagliati.

1) Wenn eine einzige Interessensbekundung eingeht, leitet die SEAB ein Verfahren ein, das direkt mit dem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, der sein Interesse bekundet hat, zu den besten Bedingungen ausgehandelt wird, die die Verteilung der Tankstellen auf dem Gebiet der Gemeinde Bozen, die leichte Zufahrt zu den Tankstellen für die SEAB-Fahrzeuge sowie die Preisnachlässe auf den Industriepreis der einzelnen Produkte berücksichtigt.

2) Wenn mehr als eine Interessensbekundung eingeht, aktiviert SEAB ein spezifisches selektives (Verhandlungs-)Verfahren, das entsprechend der oben beschriebenen Elemente in Bezug auf Zufahrt und Qualität gegliedert wird.

**Publicità:**

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale di SEAB S.p.A. al seguente indirizzo internet: [www.seab.bz.it](http://www.seab.bz.it) alla sezione "amministrazione trasparente – bandi di gara e contratti" e sul sito delle gare telematiche della Provincia di Bolzano all'indirizzo [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) alla sezione "Bandi ed avvisi speciali".

**Öffentlichkeit**

Diese Bekanntmachung wird auf der institutionellen Website der SEAB AG unter der folgenden Internetadresse veröffentlicht: [www.seab.bz.it](http://www.seab.bz.it) im Abschnitt „Transparente Verwaltung - Ausschreibungen und Verträge“ und auf der Website der telematischen Ausschreibungen der Provinz Bozen unter der Adresse [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) im Abschnitt „Besondere Ausschreibungen und Bekanntmachungen“

**Informazioni:**

Le eventuali richieste di chiarimento dovranno pervenire al seguente indirizzo di posta elettronica: [seab@cert.seab.bz.it](mailto:seab@cert.seab.bz.it)

**Informationen**

Alle Anfragen zur Klärung müssen an die folgende E-Mail-Adresse geschickt werden: [seab@cert.seab.bz.it](mailto:seab@cert.seab.bz.it)

Il Responsabile unico del procedimento è il dott. Ing. Stefano Sacchi.

Der alleinige Verantwortliche für das Verfahren ist Dr. Stefano Sacchi.

**Trattamento dei dati ai sensi del Reg. UE 2016/679:**

**Verarbeitung der Daten gemäß EU-Verordnung 2016/679:**

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati, ai sensi del Reg. UE 2016/679, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Die von den Bewerbern zur Verfügung gestellten Daten werden in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung 2016/679 ausschließlich für die Zwecke der Abwicklung der Verfahren im Zusammenhang mit dieser Bekanntmachung verarbeitet.